

HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidraulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische Eigenschaften • Гидравлические Характеристики



TYPE V - VORTEX IMPELLER

Tipo V – Girante vortex • Tipo V - Impulsor vortex • Type V - Turbine vortex • Typ V - Vortex Laufrad • Тип V – рабочее колесо Vortex

1500 1/min

SDLV4-65

Type Tipo Тип	P ₂		Q	l/min	0	200	267	333	400	467	533	600	633	700	750
	kW	HP		m³/h	0	12	16	20	24	28	32	36	38	42	45
				l/s	0	3,3	4,4	5,6	6,7	7,8	8,9	10	10,6	11,7	12,5
SDLV4-65-132-140	1,1	1,5	H (m)	7,2	6,1	5,6	5,2	4,8	4,3	3,8	3,2	2,8			
SDLV4-65-132-153	1,5	2		8,5	7,5	7	6,6	6,1	5,7	5,2	4,8	4,5	3,9	3,3	

SDV4-80

Type Tipo Тип	P ₂		Q	l/min	0	267	333	500	667	833	1050	1167	1367
	kW	HP		m³/h	0	16	20	30	40	50	63	70	82
				l/s	0	4,4	5,6	8,3	11,1	13,9	17,5	19,4	22,8
SDV4-80-160-164	1,5	2	H (m)		7,6	6,6	6,4	5,8	5,1	4,4	3,4		
SDV4-80-160-188	2	2,7			10	9	8,8	7,5	6,8	6,2	5,9	5,5	4,6

SDV4-100

Type Tipo Тип	P ₂		Q	l/min	0	500	1000	1333	1583	2083	2333	2667	3167	3583	4167
	kW	HP		m³/h	0	30	60	80	95	125	140	160	190	215	250
				l/s	0	8,3	16,7	22,2	26,4	34,7	38,9	44,4	52,8	59,7	69,4
SDV4-100-200-188	4	5,5	H (m)	10,2	8	5,7	4,5	3,5							
SDV4-100-200-218	5,5	7,5		13,7	11,6	9,2	7,7	6,8	4,9						
SDV4-100-200-229	6,5	8,7		15,1	13	10,6	9,1	8,1	6,3	5,2					
SDV4-100-250-235	9,2	12,5		14,2		10,6	9,3	8,4	6,9	6,1	5	3,3			
SDV4-100-250-250	11	15		16,1		12,5	11,2	10,3	8,6	7,9	6,9	5,1	3,8		
SDV4-100-280-240	11	15		20,6		16,3	15	14,1	12,3	11	8,9	5,7			
SDV4-100-280-264	15	20		25		20,7	19,2	18,2	16,5	15,7	14,2	11,2	8,3	6	



SDV4-80-160

SDLV4-65-132

IE3

1500 1/min

50 Hz

MAIN FEATURES

Caratteristiche principali • Características principales • Caractéristiques principales • Hauptmerkmale • Главные характеристики

Type Tipo Тип	P ₂		Q	l/min	0	200	267	333	400	467	533	600	633	700	750
	kW	HP		m³/h	0	12	16	20	24	28	32	36	38	42	45
				l/s	0	3,3	4,4	5,6	6,7	7,8	8,9	10	10,6	11,7	12,5
SDLV4-65-132-140	1,1	1,5	H (m)	7,2	6,1	5,6	5,2	4,8	4,3	3,8	3,2	2,8			
SDLV4-65-132-153	1,35	2		8,5	7,5	7	6,6	6,1	5,7	5,2	4,8	4,5	3,9	3,3	

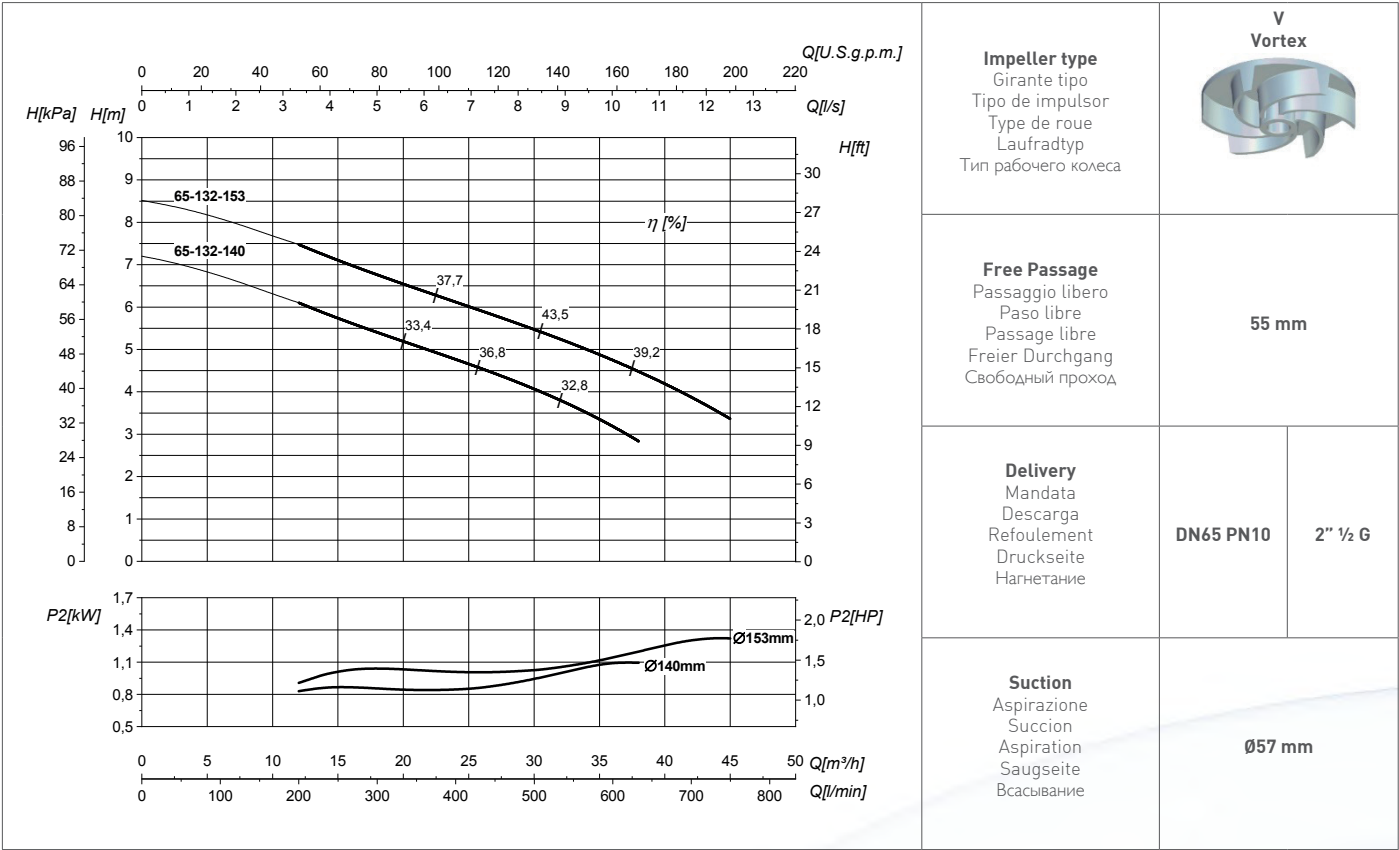
Motor Motore Motor Moteur Motor Двигатель	4P	IE3	Cable Cavo Cable Câble Kabel Кабель	H07RN-F 4x1 (DOL 400V) 10m	Installation Installazione Instalacion Installation Betriebsart Установка	Wet well Sommersa Sumergida Immergée Eingetaucht Погружённая
--	----	-----	--	---	--	---

OPTIONS ON REQUEST • OPZIONI A RICHIESTA • OPCIONES A PETICIÓN • OPTIONS SUR DEMANDE • OPTIONEN AUF ANFRAGE • ОПЦИИ ПО ЗАПРОСУ:

- **Floating switch** • Galleggiante • Flotador • Flotteur • Schwimmerschalter • Поплавковый переключатель
- **Different cables length** • Lunghezze di cavo differenti • Longitud de cable diferentes • Différentes longueurs de câble • Verschiedene Kabellängen • Различные длины кабеля
- **Probes** • Sonde • Sondas • Sonden • Датчики: **PT100**
- **Protections** • Protezioni • Protecciones • Protections • Schutzmaßnahmen • Защиты: **PTC**

PERFORMANCES CURVES

Curve caratteristiche • Curvas características • Courbes de performances • Leistungskurven • Рабочие характеристики

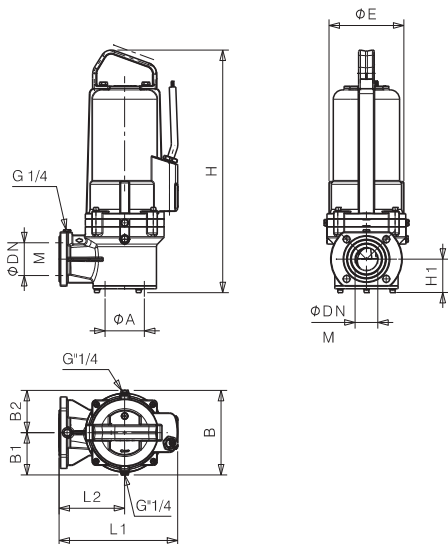
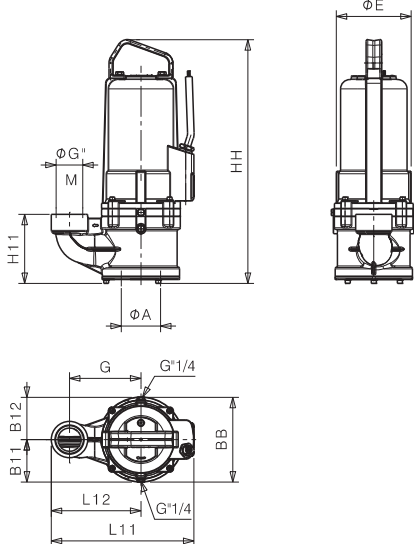


Q: Flow • Portata • Caudal • Débit • Fördermenge • Поддача / H: Head • Prevalenza • Altura • Hauteur • Foerderhoehe • Ныслор / P2: Power required from the pump • Potenza assorbita dalla pompa • Potencia de la bomba • Puissance absorbée • Leistungsbedarf der Pumpe • Потребляемая мощность насоса / η: Pump efficiency • Rendimento della pompa • Eficiencia de la bomba • Rendement de la pompe • Wirkungsgrad • Коэффициент полезного действия насоса

The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s, density = 1000 kg/m³, water temperature=20°C. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B. Data referred to standard version • Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s, densità = 1000 kg/m³ e temperatura acqua=20°C. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B. Dati validi per versioni standard. • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s, densidad = 1000 kg/m³, _tandard_re agua = 20°C. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 -clase 3B. Datos validos para ejecucion estandar. • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s, densité = 1000 kg/m³, température eau=20°C. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. Données valables pour version standard. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s, einer Dichte von 1000 kg/m³, Temperatur vom Wasser 20°C. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906:2012 - STUFE 3B. Gültige Daten für Standardausführung. • Кривые характеристик основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с,плотности =1000 кг/м³, температура = 20°С. Допуски и кривые согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B. Действительные данные для стандартной версии.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensioni e pesi • Dimensiones y pesos • Dimensions et poids • Abmessungen und Gewichte • Размеры – базовые исполнения

SDLV4-65-132 Flanged outlet				SDLV4-65-132 Threaded outlet			
	ØA [mm]	57			ØA [mm]	57	
	DNM	65			ØGM ["]	2" ½	
	H [mm]	620			HH [mm]	620	
	H1 [mm]	87			H11 [mm]	180	
	L1 [mm]	316			L11 [mm]	358	
	L2 [mm]	191			L12 [mm]	232	
	B [mm]	220			BB [mm]	220	
	B1 [mm]	110			B11 [mm]	110	
	B2 [mm]	110			B12 [mm]	110	
	ØE [mm]	194			ØE [mm]	194	

SDV4-80-160

IE3

1500 1/min

50 Hz

MAIN FEATURES

Caratteristiche principali • Características principales • Caractéristiques principales • Hauptmerkmale • Главные характеристики

Type Tipo Тип	P ₂		Q	l/min	0	267	333	500	667	833	1050	1167	1367
	kW	HP		m³/h	0	16	20	30	40	50	63	70	82
				l/s	0	4,4	5,6	8,3	11,1	13,9	17,5	19,4	22,8
SDV4-80-160-164	1,5	2	H (m)	7,6	6,6	6,4	5,8	5,1	4,4	3,6			
SDV4-80-160-188	2	2,7		10	9	8,8	7,5	6,8	6,2	5,9	5,5	4,6	

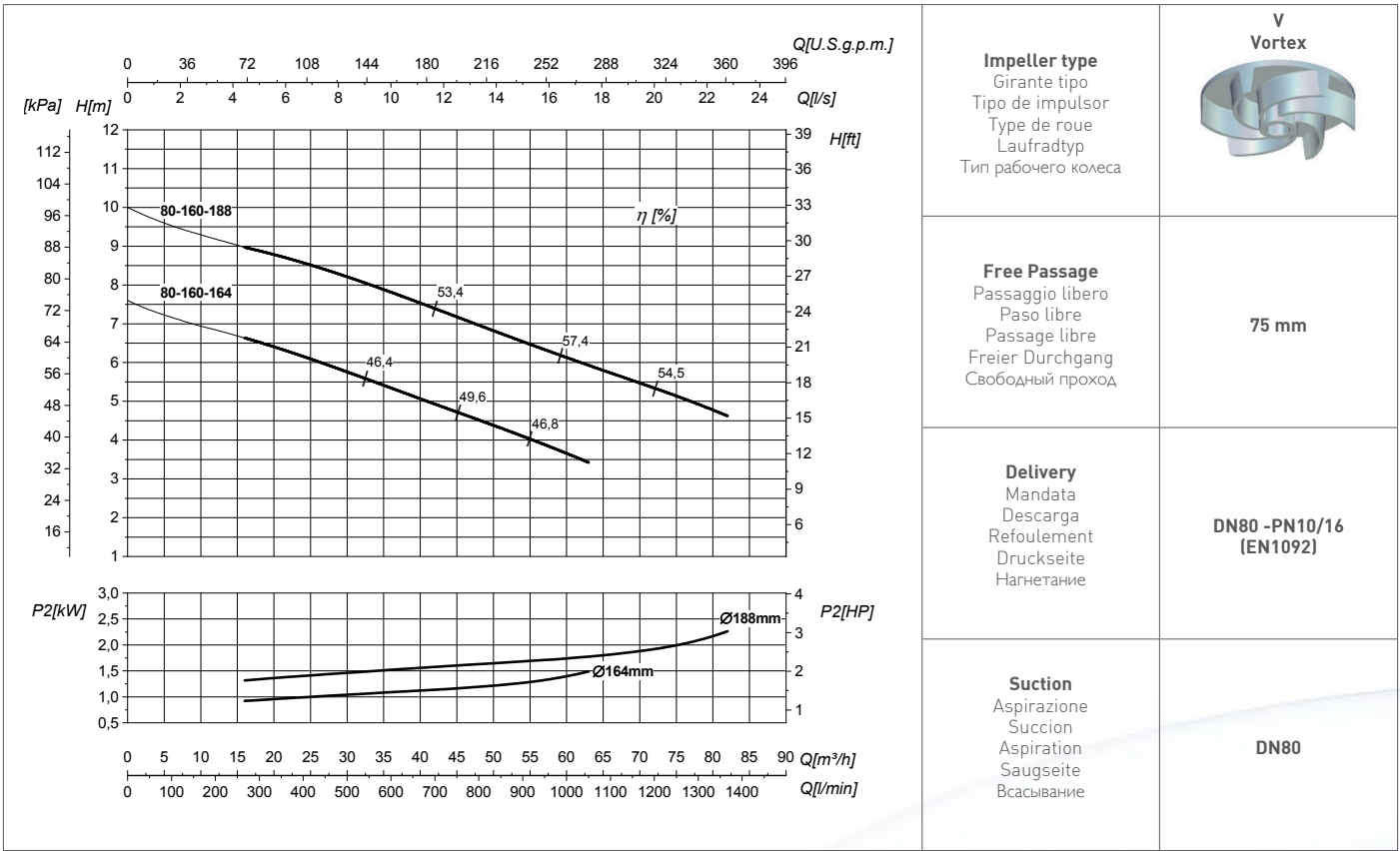
Motor Motore Motor Moteur Motor Двигатель	4P	IE3	Protections Protezioni Protecciones Protections Schutzmaßnahmen Защиты	PTC	Leakage sensor Sonda rilevamento perdite Sensor de fugas Sonde de détection de fuite Dichtraumsonde Датчик выявления протечек	Cable Cavo Cable Câble Kabel Кабель	NSSHOU 4G1,5+4x0,75 (DOL 400V) 10m	Installation Installazione Instalacion Installation Betriebsart Установка	Wet well Sommersa Sumergida Immergée Eingetaucht Погружённая
--	----	-----	---	-----	--	--	---	--	---

OPTIONS ON REQUEST • OPZIONI A RICHIESTA • OPCIONES A PETICIÓN • OPTIONS SUR DEMANDE • OPTIONEN AUF ANFRAGE • ОПЦИИ ПО ЗАПРОСУ:

- Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель: **4G2,5+4x0,75 (DOL 230V)**
- Different cables length • Lunghzze di cavo differenti • Longitud de cable diferentes • Différentes longueurs de câble • Verschiedene Kabellängen • Различные длины кабеля
- Probes • Sonde • Sondas • Sondes • Sonden • Датчики: **PT100**

PERFORMANCES CURVES

Curve caratteristiche • Curvas características • Courbes de performances • Leistungskurven • Рабочие характеристики



Q: Flow • Portata • Caudal • Débit • Fördermenge • Подача / H: Head • Prevalenza • Altura • Hauteur • Foerderhoehe • Нвлор / P2: Power required from the pump • Potenza assorbita dalla pompa • Potencia de la bomba • Puissance absorbée • Leistungsbedarf der Pumpe • Потребляемая мощность насоса / η: Pump efficiency • Rendimento della pompa • Eficiencia de la bomba • Rendement de la pompe • Wirkungsgrad • Коэффициент полезного действия насоса

The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s, density = 1000 kg/m³, water temperature=20°C. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B. Data referred to standard version • Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s, densità = 1000 kg/m³ e temperatura acqua=20°C. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B. Dati validi per versioni standard. • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s, densidad = 1000 kg/m³, _tandard_re agua = 20°C. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 -clase 3B. Datos validos para ejecucion estandar • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s, densité =1000 kg/m³, température eau=20°C. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. Données valables pour version standard • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s, einer Dichte von 1000 kg/m³, Temperatur vom Wasser 20°C. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. Gültige Daten für Standardausführung. • Кривые характеристик основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с,плотности =1000 кг/м³, температура = 20°С . Допуски и кривые согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B. Действительные данные для стандартной версии.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensioni e pesi • Dimensiones y pesos • Dimensions et poids • Abmessungen und Gewichte • Размеры – базовые исполнения

SDV4-80-160			SB Version		
	DNA	80		ΦP [mm]	390
	DNM	80		ΦIFP [mm]	330
	L1 [mm]	366		ΦF3 [mm]	18 (nr.4)
	L2 [mm]	210		HHP [mm]	120
	H [mm]	796		HHT [mm]	916
	H1 [mm]	132		Liv. min S1 [mm]	766
	E [mm]	202		Liv. min S3 [mm]	425
	B [mm]	284			
	B1 [mm]	140			
	B2 [mm]	143			
	ØF [mm]	264			
	Mg (mm)	M12x20			

QCD-V Version	QCD-O Version

H	HI min	HB	MT	MZ	M	M1	N	HTP	HPT	HP	HP1	HP2	HTF	HPP	PF	LS	LS1	LSF	LP	HA	LPO	LPL
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
796	80	68	400	200	239	93	170	454	68	250	95	64	409	200	421	9	60	55	260	150	721	484
LIV.min S1 (mm)		726			LIV.min S3 (mm)			385			Chain type • Tipo catena • Tipo de cadena • Type de chaîne • der Typ der Kette • Тип цепи								DIN763 8x52mm			
Type Tipo • Tipo • Type • Typ • Тип						P ₂		Standard [kg]			SB [kg]			QCD-V [kg]			QCD-O [kg]					
						kW	HP															
SDV4-80-160-164						1,5	2	130			154			181			173					
SDV4-80-160-188						2	2,7	135			159			186			178					

Unit of measure of the dimensions shown in the drawings: mm • Unità di misura delle quote riportate nei disegni: mm • Unidad de medida de las dimensiones indicadas en los diseños • Unité de mesure des dimensions indiquées dans les dessins: mm • Maßeinheit der auf der Zeichnung angegebenen Abmessungen: mm • Единица измерения размеров, указанных на чертеже: мм

LIVminS1: Minimum water level for continuous service S1 • Livello minimo dell'acqua per servizio continuo S1 • Nivel mínimo del agua para servicio continuo S1 • Niveau d'eau minimum pour service continu S1 • Mindestwasserstand für Betriebsart S1 • Минимальный уровень воды для службы в режиме S1

LIVminS3: Minimum water level for Intermittent periodic duty S3 (Sufficient NPSHa provided and PTC connected) • Livello minimo dell'acqua per servizio periodico intermittente S3 (NPSHa sufficiente e PTC collegato) • Nivel mínimo de agua para servicio periódico intermitente S3 (NPSHa suficiente y PTC conectado) • Niveau d'eau minimum pour le service périodique intermittent S3 (NPSHa suffisant et PTC connecté) • Mindestwasserstand für intermittierende Betriebsart S3 (Ausreichend NPSHa vorhanden und PTC angeschlossen) • Минимальный уровень воды для периодичной нерегулярной службы S3 (при достаточном значении NPSHa и подключенном PTC)

Dimensional drawing, weight and picture are indicative only and not binding • Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti. • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes. • Schémas d'encombrement, les poids et les images sont à titre indicatif et pas contraignantes. • Die Abmessungen, Gewichte und Bilder sind unverbindlich und in keiner Weise für SAER bindend. • Габаритные чертежи, вес и изображения являются лишь ориентировочными, а не обязательными.

SDV4-100-200**IE3****1500 1/min****50 Hz****MAIN FEATURES**

Caratteristiche principali • Características principales • Caractéristiques principales • Hauptmerkmale • Главные характеристики

Type Tipo Тип	P ₂		Q	L/min	0	500	667	833	1000	1167	1333	1583	1667	2083	2333
	kW	HP		m³/h	0	30	40	50	60	70	80	95	100	125	140
				l/s	0	8,3	11,1	13,9	16,7	19,4	22,2	26,4	27,8	34,7	38,9
SDV4-100-200-188	4	5,5	H (m)		10,2	8	7,2	6,4	5,7	5,1	4,5	3,5			
SDV4-100-200-218	5,5	7,5			13,7	11,6	10,8	10	9,2	8,4	7,7	6,8	6,5	4,9	
SDV4-100-200-229	6,5	8,7			15,1	13	12,3	11,4	10,6	9,8	9,1	8,1	7,8	6,3	5,2

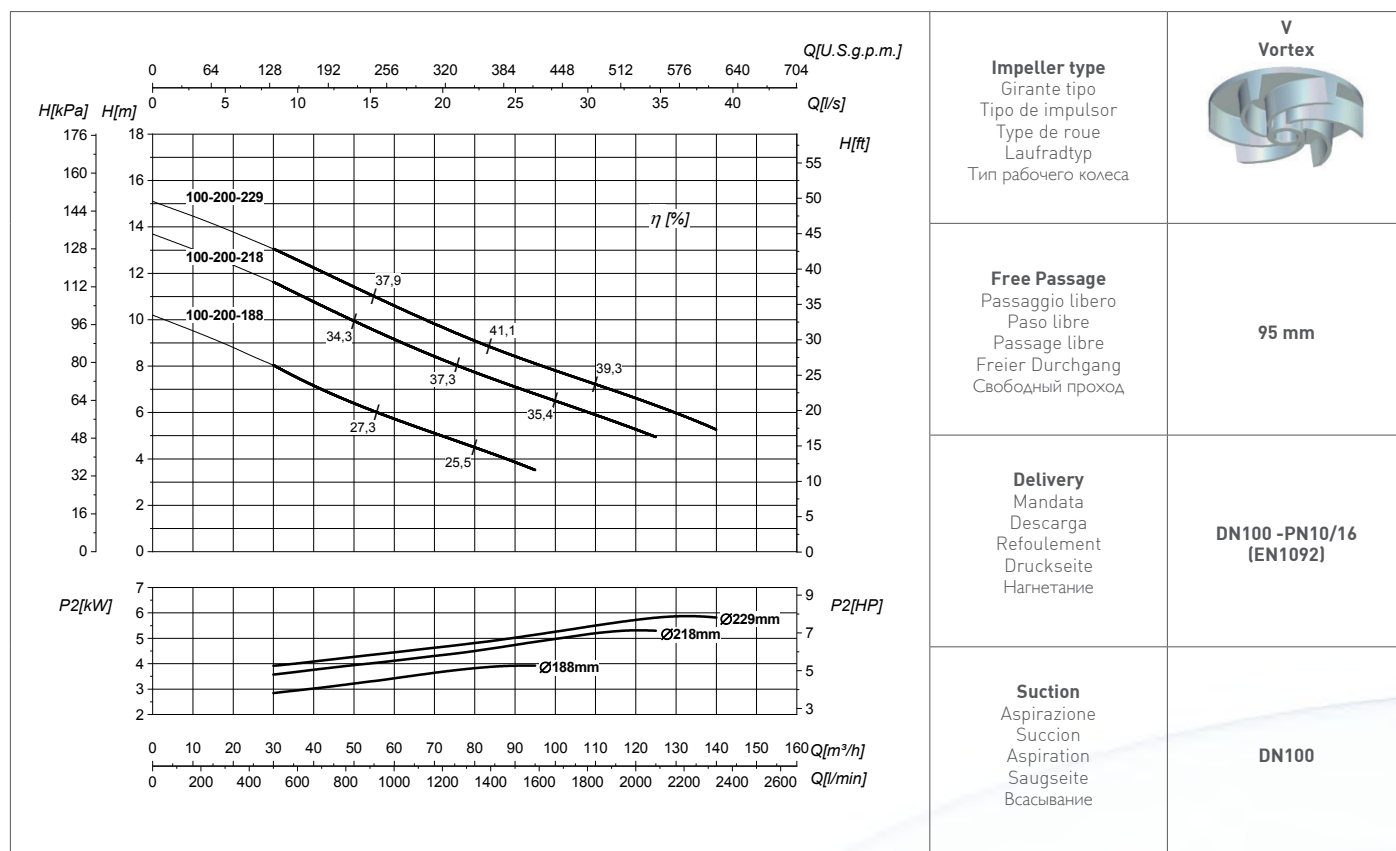
Motor Motore Motor Moteur Motor Двигатель	4P	IE3	Protections Protezioni Protecciones Protection Schutzmaßnahmen Защиты	PTC	Leakage sensor Sonda rilevamento perdite Sensor de fugas Sonde de détection de fuite Dichtraumsonde Датчик выявления протечек	Cable Cavo Cable Câble Kabel Кабель	4 kW NSSH0U 7G1,5+4x0,75 (Δ/Y 400/690V) 10m	5,5-6,5 kW NSSH0U 7G2,5+4x0,75 (Δ/Y 400/690V) 10m	Installation Installazione Instalacion Installation Betriebsart Установка	Wet well Sommersa Sumergida Immergée Eingetaucht Погруженная
---	-----------	------------	---	------------	---	---	--	--	---	--

OPTIONS ON REQUEST • OPZIONI A RICHIESTA • OPCIONES A PETICIÓN • OPTIONS SUR DEMANDE • OPTIONEN AUF ANFRAGE • ОПЦИИ ПО ЗАПРОСУ:

- **Cable** • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель: **4kW: 4G2,5+4x0,75 (DOL 400V) / 5,5-6,5kW: 4G4+4x0,75 (DOL 400V)**
- **Different cables length** • Lunghezze di cavo differenti • Longitud de cable diferentes • Différentes longueurs de câble • Verschiedene Kabellängen • Различные длины кабеля
- **Probes** • Sonde • Sondas • Sondes • Sonden • Датчики: **PT100**

PERFORMANCES CURVES

Curve caratteristiche • Curvas características • Courbes de performances • Leistungskurven • Рабочие характеристики



Q: Flow • Portata • Caudal • Débit • Fördermenge • Поддача / H: Head • Prevalenza • Altura • Hauteur • Foerderhoehe • Ныслор / P₂: Power required from the pump • Potenza assorbita dalla pompa • Potencia de la bomba • Puissance absorbée • Leistungsbedarf der Pumpe • Потребляемая мощность насоса / η: Pump efficiency • Rendimento della pompa • Eficiencia de la bomba • Rendement de la pompe • Wirkungsgrad • Коэффициент полезного действия насоса

The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s, density = 1000 kg/m³, water temperature=20°C. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B. Data referred to standard version • Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s, densità = 1000 kg/m³ e temperatura acqua=20°C. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B. Dati validi per versioni standard. • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s, densidad = 1000 kg/m³, _tandard_re agua = 20°C. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 -clase 3B. Datos validos para ejecucion estandar. • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s, densité = 1000 kg/m³, température eau=20°C. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. Données valables pour version standard. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s, einer Dichte von 1000 kg/m³, Temperatur vom Wasser 20°C. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906:2012 - STUFE 3B. Gültige Daten für Standardausführung. • Кривые характеристик основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с, плотности = 1000 кг/м³, температура = 20°C. Допуски и кривые согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B. Действительные данные для стандартной версии.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensioni e pesi • Dimensiones y pesos • Dimensions et poids • Abmessungen und Gewichte • Размеры – базовые исполнения

SDV4-100-200			SB Version		
	DNA	100		ΦP [mm]	370
	DNM	100		ΦIFP [mm]	335
	L1 [mm]	437		ΦF3 [mm]	18 (nr.4)
	L2 [mm]	255		HHP [mm]	200
	H [mm]	990		HHT [mm]	1190
	H1 [mm]	134		Liv. min S1 [mm]	987
	E [mm]	260		Liv. min S3 [mm]	545
	B [mm]	376			
	B1 [mm]	178			
	B2 [mm]	194			
	ΦF [mm]	306			
	Mg [mm]	M16x25			

QCD-V Version	QCD-O Version

H	Hi min	HB	MT	MZ	M	M1	N	HTP	HPT	HP	HP1	HP2	HTF	HPP	PF	LS	LS1	LSF	LP	HA	LPO	LPL
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
990	100	66	400	200	249	90	170	474	65,5	250	95	74	419	200	492	19	60	55	260	150	792	576

LIV.min S1 (mm)	887	LIV.min S3 (mm)	445	Chain type • Tipo catena • Tipo de cadena • Type de chaîne • der Typ der Kette • Тип цепи	DIN763 8x52mm
-----------------	-----	-----------------	-----	---	---------------

Type Tipo • Tipo • Type • Typ • Тип	P ₂		Standard [kg]	SB [kg]	QCD-V [kg]	QCD-O [kg]
	kW	HP				
SDV4-100-200-188	4	5,5	268	300	323	314
SDV4-100-200-218	5,5	7,5	271	303	326	317
SDV4-100-200-229	6,5	8,7	275	307	330	321

Unit of measure of the dimensions shown in the drawings: mm • Unità di misura delle quote riportate nei disegni: mm • Unidad de medida de las dimensiones indicadas en los diseños • Unité de mesure des dimensions indiquées dans les dessins: mm • Maßeinheit der auf der Zeichnung angegebenen Abmessungen: mm • Единица измерения размеров, указанных на чертеже: mm

LIVminS1: Minimum water level for continuous service S1 • Livello minimo dell'acqua per servizio continuo S1 • Nivel mínimo del agua para servicio continuo S1 • Niveau d'eau minimum pour service continu S1 • Mindestwasserstand für Betriebsart S1 • Минимальный уровень воды для службы в режиме S1

LIVminS3: Minimum water level for intermittent periodic duty S3 (Sufficient NPSHa provided and PTC connected) • Livello minimo dell'acqua per servizio periodico intermittente S3 (NPSHa sufficiente e PTC collegato) • Nivel mínimo de agua para servicio periódico intermitente S3 (NPSHa suficiente y PTC conectado) • Niveau d'eau minimum pour le service périodique intermittent S3 (NPSHa suffisant et PTC connecté) • Mindestwasserstand für intermittierende Betriebsart S3 (Ausreichend NPSHa vorhanden und PTC angeschlossen.) • Минимальный уровень воды для периодичной нерегулярной службы S3 (при достаточном значении NPSHa и подключённом PTC)

Dimensional drawing, weight and picture are indicative only and not binding • Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti. • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes. • Schemas d'encombrement, les poids et les images sont à titre indicatif et pas contraignantes. • Die Abmessungen, Gewichte und Bilder sind unverbindlich und in keiner Weise für SAER bindend. • Габаритные чертежи, вес и изображения являются лишь ориентировочными, а не обязательными.

SDV4-100-250

IE3

1500 1/min

50 Hz

MAIN FEATURES

Caratteristiche principali • Características principales • Caractéristiques principales • Hauptmerkmale • Главные характеристики

Type Tipo Тип	P ₂		Q	L/min	0	1000	1333	1667	2000	2333	2667	3000	3167	3583
	kW	HP		m³/h	0	60	80	100	120	140	160	180	190	215
				l/s	0	16,7	22,2	27,8	33,3	38,9	44,4	50	52,8	59,7
SDV4-100-250-235	9,2	12,5	H (m)	14,2	10,6	9,3	8,1	7,1	6,1	5	3,7	3,3		
SDV4-100-250-250	11	15		16,1	12,5	11,2	10	8,8	7,9	6,9	5,7	5,1	3,8	

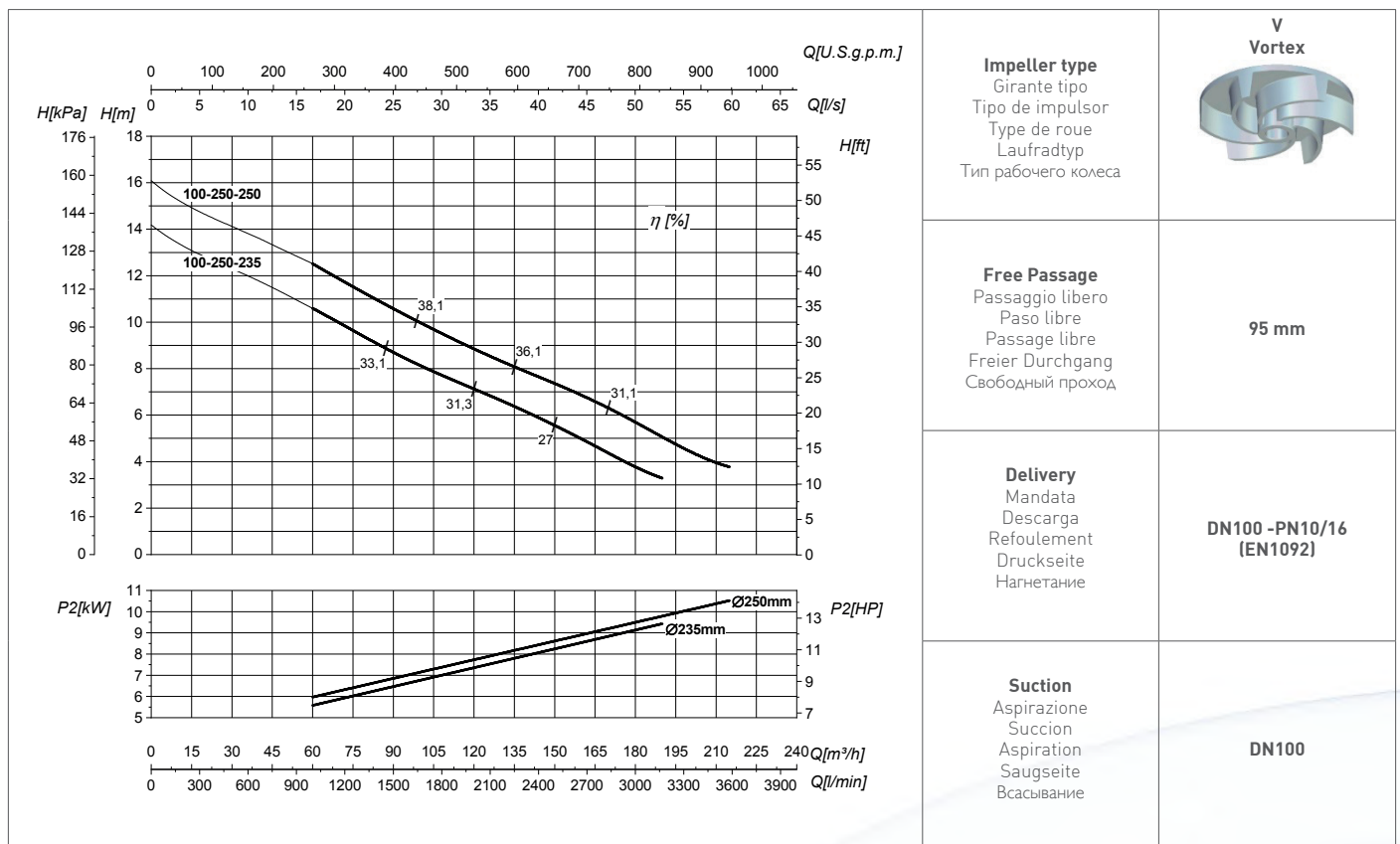
Motor Motore Motor Moteur Motor Двигатель	4P	IE3	Protezioni Protezioni Protecciones Protections Schutzmaßnahmen Защиты	PTC	Leakage sensor Sonda rilevamento perdite Sensor de fugas Sonde de détection de fuite Dichtraumsonde Датчик выявления протечек	Cable Cavo Cable Câble Kabel Кабель	9,2 kW NSSH0U 7G2,5+4x0,75 (Δ/Y 400/690V) 10m	11 kW NSSH0U 7G4+4x0,75 (Δ/Y 400/690V) 10m	Installation Installazione Instalacion Installation Betriebsart Установка	Wet well Sommersa Sumergida Immergée Eingetaucht Погруженная
--	----	-----	--	-----	--	--	---	--	--	---

OPTIONS ON REQUEST • OPZIONI A RICHIESTA • OPCIONES A PETICIÓN • OPTIONS SUR DEMANDE • OPTIONEN AUF ANFRAGE • ОПЦИИ ПО ЗАПРОСУ:

- Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель: 9,2kW: 4G6+4x0,75 (DOL 400V) / 11kW: 4G10+4x0,75 (DOL 400V)
- Different cables length • Lunghezze di cavo differenti • Longitud de cable diferentes • Différentes longueurs de câble • Verschiedene Kabellängen • Различные длины кабеля
- Probes • Sonde • Sondas • Sondes • Sonden • Датчики: PT100

PERFORMANCES CURVES

Curve caratteristiche • Curvas características • Courbes de performances • Leistungskurven • Рабочие характеристики

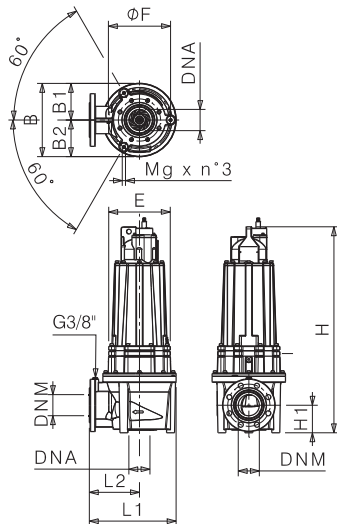
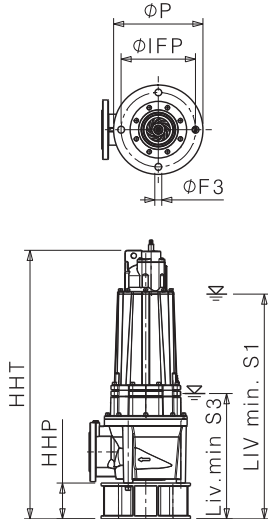


Q: Flow • Portata • Caudal • Débit • Fördermenge • Поддача / H: Head • Prevalenza • Altura • Hauteur • Foerderhoehe • Нвлор / P2: Power required from the pump • Potenza assorbita dalla pompa • Potencia de la bomba • Puissance absorbée • Leistungsbedarf der Pumpe • Потребляемая мощность насоса / η: Pump efficiency • Rendimento della pompa • Eficiencia de la bomba • Rendement de la pompe • Wirkungsgrad • Коэффициент полезного действия насоса

The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s, density = 1000 kg/m³, water temperature=20°C. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B. Data referred to standard version • Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s, densità = 1000 kg/m³ e temperatura acqua=20°C. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B. Dati validi per versioni standard. • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s, densidad = 1000 kg/m³, _tandard_re agua = 20°C. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 - clase 3B. Datos validos para ejecucion estandar. • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s, densité = 1000 kg/m³, température eau=20°C. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. Données valables pour version standard. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s, einer Dichte von 1000 kg/m³, Temperatur vom Wasser 20°C. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906:2012 - STUFE 3B. Gültige Daten für Standardausführung. • Кривые характеристик основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с, плотности = 1000 кг/м³, температура = 20°C. Допуски и кривые согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B. Действительные данные для стандартной версии.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensioni e pesi • Dimensiones y pesos • Dimensions et poids • Abmessungen und Gewichte • Размеры – базовые исполнения

SDV4-100-250		9,2kW	11kW	SB Version		9,2kW	11kW
	DNA	100			ØP [mm]	370	
	DNM	100			ØIFP [mm]	335	
	L1 [mm]	485			ØF3 [mm]	18 (nr.4)	
	L2 [mm]	300			HHP [mm]	200	
	H [mm]	1020	1150		HHT [mm]	1220	1350
	H1 [mm]	158			Liv. min S1 [mm]	1000	1130
	E [mm]	270	285		Liv. min S3 [mm]	535	
	B [mm]	385					
	B1 [mm]	200					
	B2 [mm]	185					
	ØF [mm]	306					
	Mg (mm)	M16x25					

QCD-V Version		QCD-O Version	

H	HI min	HB	MT	MZ	M	M1	N	HTP	HPT	HP	HP1	HP2	HTF	HPP	PF	LS	LS1	LSF	LP	HA	LPO	LPL
1020																						
1150	1150	100	42	400	200	249	90	170	474	65,5	250	95	74	419	200	540	19	60	55	260	150	840

LIV.min S1 (mm)	1030	LIV.min S3 (mm)	435	Chain type • Tipo catena • Tipo de cadena • Type de chaîne • der Typ der Kette • Тип цепи	DIN763 13x82mm
-----------------	------	-----------------	-----	---	----------------

Type Tipo • Tipo • Type • Typ • Тип	P ₂		Standard [kg]	SB [kg]	QCD-V [kg]	QCD-O [kg]
kW	HP					
SDV4-100-250-235	9,2	12,5	305	340	360	351
SDV4-100-250-250	11	15	315	350	370	361

Unit of measure of the dimensions shown in the drawings: mm • Unità di misura delle quote riportate nei disegni: mm • Unidad de medida de las dimensiones indicadas en los diseños • Unité de mesure des dimensions indiquées dans les dessins: mm • Maßeinheit der auf der Zeichnung angegebenen Abmessungen: mm • Единица измерения размеров, указанных на чертеже: mm

LIVminS1: Minimum water level for continuous service S1 • Livello minimo dell'acqua per servizio continuo S1 • Nivel mínimo del agua para servicio continuo S1 • Niveau d'eau minimum pour service continu S1 • Mindestwasserstand für Betriebsart S1 • Минимальный уровень воды для службы в режиме S1

LIVminS3: Minimum water level for Intermittent periodic duty S3 (Sufficient NPSHa provided and PTC connected) • Livello minimo dell'acqua per servizio periodico intermittente S3 (NPSHa sufficiente e PTC collegato) • Nivel mínimo de agua para servicio periódico intermitente S3 (NPSHa suficiente y PTC conectado) • Niveau d'eau minimum pour le service périodique intermittent S3 (NPSHa suffisant et PTC connecté) • Mindestwasserstand für intermittierende Betriebsart S3 (Ausreichend NPSHa vorhanden und PTC angeschlossen.) • Минимальный уровень воды для периодичной нерегулярной службы S3 (при достаточном значении NPSHa и подключенном PTC)

Dimensional drawing, weight and picture are indicative only and not binding • Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti. • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes. • Schémas d'encombrement, les poids et les images sont à titre indicatif et pas contraignants. • Die Abmessungen, Gewichte und Bilder sind unverbindlich und in keiner Weise für SAER bindend. • Габаритные чертежи, вес и изображения являются лишь ориентировочными, а не обязательными.

SDV4-100-280

IE3

1500 1/min

50 Hz

MAIN FEATURES

Caratteristiche principali • Características principales • Caractéristiques principales • Hauptmerkmale • Главные характеристики

Type Tipo Тип	P ₂		Q	L/min	0	1000	1333	1667	2000	2333	2667	3000	3167	3667	4167
	kW	HP		m³/h	0	60	80	100	120	140	160	180	190	220	250
				l/s	0	16,7	22,2	27,8	33,3	38,9	44,4	50	52,8	61,1	69,4
SDV4-100-280-240	11	15	H (m)		20,6	16,3	15	13,9	12,7	11	8,9	6,6	5,7		
SDV4-100-280-264	15	20			25	20,7	19,2	18	16,9	15,7	14,2	12,3	11,2	7,8	6

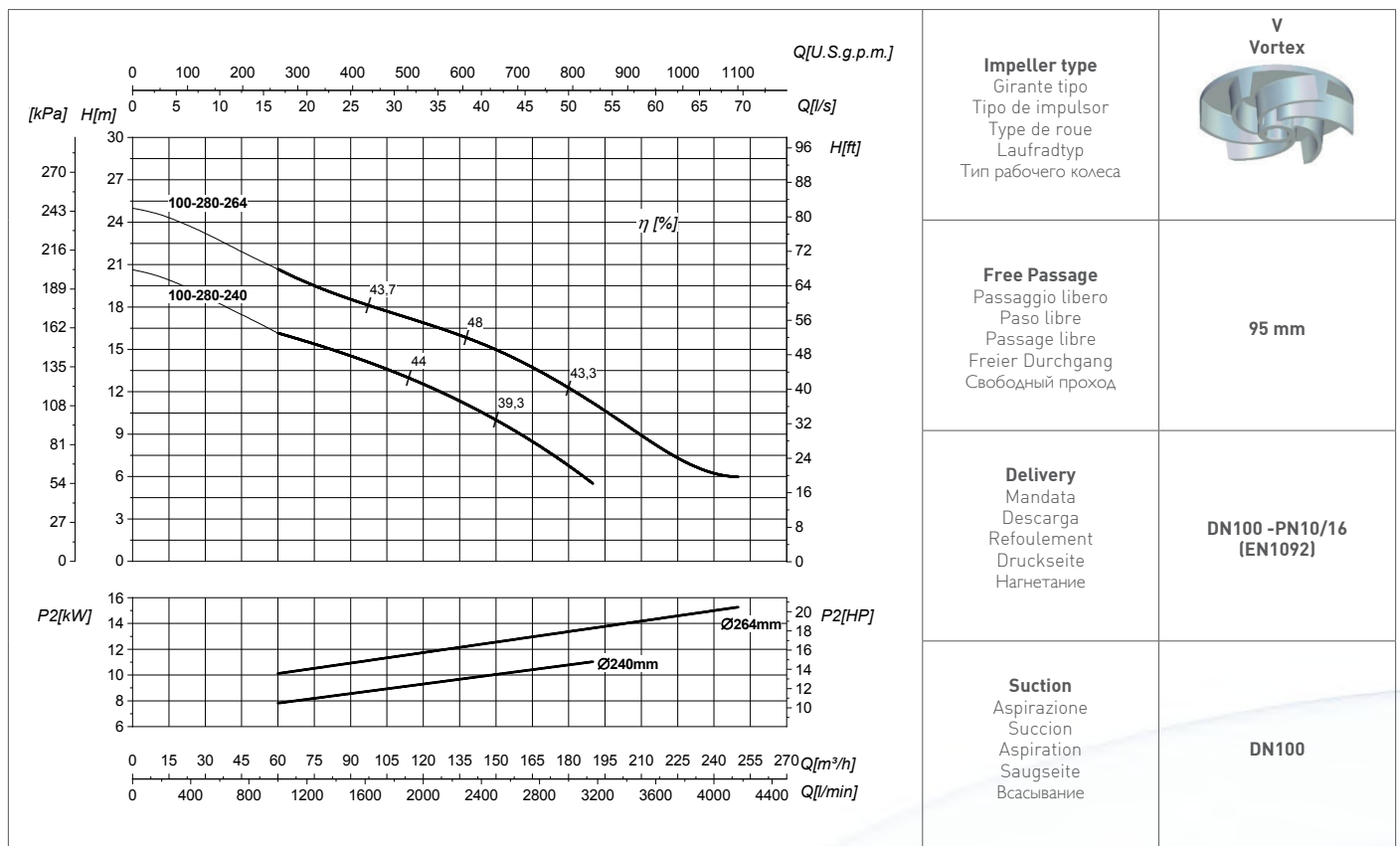
Motor Motore Motor Moteur Motor Двигатель	4P	IE3	Protections Protezioni Protecciones Protections Schutzmaßnahmen Защиты	PTC	Leakage sensor Sonda rilevamento perdite Sensor de fugas Sonde de détection de fuite Dichtraumsonde Датчик выявления протечек	Cable Cavo Cable Câble Kabel Кабель	NSSH0U 7G4+4x0,75 (Δ/Y 400/690V) 10m	Installation Installazione Instalacion Installation Betriebsart Установка	Wet well Sommersa Sumergida Immergée Eingetaucht Погружённая
--	----	-----	---	-----	--	--	---	--	---

OPTIONS ON REQUEST • OPZIONI A RICHIESTA • OPCIONES A PETICIÓN • OPTIONS SUR DEMANDE • OPTIONEN AUF ANFRAGE • ОПЦИИ ПО ЗАПРОСУ:

- Cable • Cavo • Cable • Câble • Kabel • Кабель: **4G10+4x0,75 (DOL 400V)**
- Different cables length • Lunghesse di cavo differenti • Longitud de cable diferentes • Différentes longueurs de câble • Verschiedene Kabellängen • Различные длины кабеля
- Probes • Sonde • Sondas • Sondes • Sonden • Датчики: **PT100**

PERFORMANCES CURVES

Curve caratteristiche • Curvas características • Courbes de performances • Leistungskurven • Рабочие характеристики



Q: Flow • Portata • Caudal • Débit • Fördermenge • Поддача / H: Head • Prevalenza • Altura • Hauteur • Foerderhoehe • Нелор / P2: Power required from the pump • Potenza assorbita dalla pompa • Potencia de la bomba • Puissance absorbée • Leistungsbedarf der Pumpe • Потребляемая мощность насоса / η: Pump efficiency • Rendimento della pompa • Eficiencia de la bomba • Rendement de la pompe • Wirkungsgrad • Коэффициент полезного действия насоса

The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s, density = 1000 kg/m³, water temperature=20°C. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906:2012 - Grade 3B. Data referred to standard version • Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s, densità = 1000 kg/m³ e temperatura acqua=20°C. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906:2012 - Grado 3B. Dati validi per versioni standard. • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s, densidad = 1000 kg/m³, _tandard_re agua = 20°C. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012 -clase 3B. Datos validos para ejecucion estandar. • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s, densité = 1000 kg/m³, température eau=20°C. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 - Degrée 3B. Données valables pour version standard. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s, einer Dichte von 1000 kg/m³, Temperatur vom Wasser 20°C. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906:2012 - STUFE 3B. Gültige Daten für Standardausführung. • Кривые характеристик основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с, плотности = 1000 кг/м³, температура = 20°C. Допуски и кривые согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3B. Действительные данные для стандартной версии.

